

### **Accordo di collaborazione**

#### ***Tra le parti***

La **Fondazione Bruno Kessler**, con sede in Trento, via S. Croce n. 77, Codice fiscale e P. IVA 02003000227, rappresentata dal prof. Andrea Zanotti, nato a Trento il giorno 2 aprile 1957, domiciliato per la carica presso la Fondazione Bruno Kessler, il quale interviene ed agisce al presente atto nella sua qualità di Presidente e Legale rappresentante,

e

L'**ENAIP Trentino**, con sede in Trento, via Madruzzo 41 - CF e P.IVA 00869370221, in persona di dott. Gianluigi Bozza, domiciliato per la carica presso ENAIP Trentino, il quale interviene ed agisce al presente atto nella sua qualità di Presidente,

#### ***Premesso che***

- La Fondazione Bruno Kessler assume l'apertura al territorio come parte integrante della propria missione e in tale ambito riconosce come proprio l'impegno a contribuire a motivare le scelte vocazionali dei giovani, limitare il consumo passivo e alienante della tecnologia ed aumentare la consapevolezza sull'impiego delle tecnologie stesse nel ventaglio delle attività professionali, anche attraverso la collaborazione con il mondo della scuola.
- A tal fine, la Fondazione Bruno Kessler, con il titolo "la ricerca come mestiere - la tecnologia nei mestieri", ha declinato un progetto con il quale strutturare e dare continuità alle molteplici esperienze pregresse, di occasioni e di percorsi di avvicinamento alla ricerca, ai suoi problemi e metodi, alle persone che la ricerca la fanno e vivono quotidianamente.
- Il progetto riconosce nella ricerca il senso della sfida, sia individuale che collettiva, e ne esalta le caratteristiche che - qualificandola - possono farne l'avventura di una vita: il



confronto con la comunità dei pari, la dimensione internazionale, le abilità che ne rendono possibile l'elaborazione e la trasmissione; i modi, infine, attraverso i quali i risultati della ricerca si confrontano ed eventualmente si affermano nella più vasta arena sociale.

- L'ENAIP Trentino opera attraverso nove Centri di istruzione e formazione professionale (CFP) distribuiti su tutto il territorio provinciale e ha come scopo la realizzazione di attività formative coerenti con i progetti di sviluppo provinciale e legate ai territori medesimi, tra le quali: formazione professionale di base, formazione in alternanza, percorsi di alta formazione, formazione per adulti, formazione in ambito di iniziative FSE e Agenzia del Lavoro, formazione di operatori della formazione professionale.
- Nel corso dell'anno scolastico 2007/2008, l'ENAIP Trentino - CFP ENAIP Villazzano - e la Fondazione Bruno Kessler hanno collaborato ad un progetto di ricerca, finanziato tramite borsa di studio elargita dalla Cassa Rurale della Valle del Laghi, sul tema "Monitoraggio della dispersione termica degli edifici". Tale collaborazione ha previsto la promozione di incontri didattici sulle tecnologie innovative per il monitoraggio della dispersione termica degli edifici, la condivisione degli obiettivi della ricerca per la costruzione del manufatto necessario per l'attività di rilevazione dati e la raccolta dei dati sulla struttura sperimentale.
- L'ENAIP Trentino è interessato a strutturare e dare continuità all'esperienza pregressa nonché ad estendere la collaborazione con la Fondazione Bruno Kessler in ambito formativo anche agli altri Centri di istruzione e formazione professionale (CFP) distribuiti sul territorio provinciale.
- La Fondazione Bruno Kessler e l'ENAIP Trentino condividono le ragioni e le modalità declinate nel progetto "La ricerca come mestiere - la tecnologia nei mestieri" e perciò intendono dare struttura e continuità alla collaborazione a favore dei giovani studenti, attivando annualmente dei progetti condivisi, aventi finalità di esporre gli studenti al rigore della metodologia scientifica, agevolare una conoscenza dinamica ed attiva delle

tecnologie e stimolare la passione per la scoperta e l'innovazione, attraverso l'esercizio della partecipazione e la condivisione di idee e soluzioni.

***Dichiarando detta premessa parte integrante e sostanziale del presente atto,***

***si conviene e si stipula quanto segue***

***Articolo 1 - Oggetto dell'accordo di collaborazione***

Oggetto del presente accordo è una collaborazione tra le Parti, finalizzata alla realizzazione di progetti condivisi, destinati agli studenti dell'ENAIP Trentino nell'ambito delle aree di ricerca della Fondazione Bruno Kessler.

I progetti condivisi saranno oggetto di una programmazione annuale tra le parti e potranno comprendere, in via non esaustiva, strumenti quali: laboratori didattico - sperimentali, visite guidate alle sedi della Fondazione Bruno Kessler, conversazioni studenti-ricercatori su temi specifici, presentazioni di demo di ricerca relative alle applicazioni tecnologiche in ambito lavorativo, periodi di stage da tenersi in fondazione per gli studenti più motivati.

I progetti condivisi saranno formalizzati tramite addenda alla presente convenzione.

I progetti condivisi potranno prevedere il coinvolgimento di enti pubblici e privati con i quali la Fondazione Bruno Kessler collabora.

***Articolo 2 - Impegni delle parti***

Ciascuna Parte realizzerà le attività oggetto della presente collaborazione e sosterrà le spese a proprio carico per lo svolgimento della stessa, compatibilmente con le risorse e i mezzi a disposizione.

In particolare, la **Fondazione Bruno Kessler** si impegna a:


- Mettere a disposizione personale, scelto fra i ricercatori, da impiegare nelle attività previste per la realizzazione dei progetti.
- Sostenere eventuali costi concordati nel progetto condiviso, quali a titolo esemplificativo *gadget, coffee break, etc..*

- Coordinare eventuali tirocini nel ruolo di soggetto ospitante.
- Garantire l'accesso gratuito alla mensa per gli studenti tirocinanti, se non diversamente finanziato.

L'ENAIP Trentino si impegna a:

- Mettere a disposizione personale, scelto fra i docenti e gli assistenti di laboratorio, da impiegare nelle attività previste per la realizzazione dei progetti.
- Gestire, secondo la legislazione vigente e il proprio regolamento interno, le pratiche per il rilascio delle necessarie autorizzazioni e consenso all'uscita da scuola e alla partecipazione ad attività didattiche esterne.
- Garantire la copertura assicurativa e la responsabilità civile verso terzi, e i relativi oneri economici, per la partecipazione degli studenti alle attività oggetto della presente convenzione, sia presso le sedi della Fondazione Bruno Kessler, sia presso le sedi di enti con i quali la Fondazione Bruno Kessler collabora, sia durante i trasferimenti da e verso la fondazione e/o gli enti stessi.
- Svolgere tutti gli adempimenti connessi all'attività di tirocinio previste a carico soggetto promotore ai sensi del D.M. 142/98 - Regolamento attuativo della legge 196/97 relativo a "Tirocini formativi e di orientamento", tra i quali e in via non esaustiva, segnalare l'inizio tirocinio alle autorità competenti, garantire la copertura assicurativa e la responsabilità civile verso terzi dei tirocinanti, etc..
- Coprire le spese di trasporto relative al trasferimento degli studenti da e verso le sedi della Fondazione Bruno Kessler.
- Ospitare i ricercatori e/o il coordinatore della Fondazione Bruno Kessler qualora si dovessero recare presso le strutture dell'ENAIP Trentino per svolgere attività connesse alla collaborazione oggetto del presente contratto, anche tramite l'eventuale corresponsione del pasto.

Le parti concordano inoltre di svolgere congiuntamente le seguenti attività:



- Concordare annualmente il progetto condiviso, ovvero descrizione, temi, modalità, risorse e durata delle attività.
- Predisporre le convenzioni di tirocinio e i relativi progetti formativi ai sensi del D.M. 142/98.
- Elaborare e coprire le spese di eventuale materiale didattico, di documentazione e di promozione degli eventi che si ritenesse opportuno realizzare in accordo tra le parti.

### **Articolo 3 - Aspetti organizzativi**

#### Coordinatori

Per FBK: Micaela Vettori

Per l'ENAIP Trentino: Maria Cristina Bridi

Eventuali sostituzioni dei coordinatori di una Parte dovranno essere tempestivamente comunicate all'altra Parte.

Ai coordinatori è demandato il compito di curare la collaborazione oggetto del presente accordo e gestirne l'organizzazione.

#### Responsabili scientifici

Ai responsabili scientifici, definiti per ogni progetto, compete di definire ogni anno in dettaglio i progetti specifici, intesi come descrizione, temi, modalità, risorse e durata delle attività.

Ognuna delle Parti metterà a disposizione del proprio personale i mezzi necessari a realizzare l'attività. Le Parti garantiranno al gruppo di lavoro, con obbligo di riservatezza, la disponibilità delle informazioni di cui hanno la proprietà, necessarie alla realizzazione della collaborazione di cui all'art. 1. del presente accordo.

### **Articolo 4 – Durata e recesso**

Le Parti concordano che il presente contratto ha durata di 3 anni dalla data di sottoscrizione e potrà essere rinnovato su accordo scritto delle parti.

### **Articolo 5 - Pubblicazioni**

Nel caso di uso a fini di pubblicazione scientifica di dati o documenti derivanti dalle attività

sviluppate in comune, una Parte dovrà con congruo anticipo darne avviso scritto all'altra Parte e richiederne l'assenso per iscritto, senza il quale non potrà procedere alla pubblicazione o divulgazione. In tal caso dovrà comunque essere esplicitamente dichiarato che il materiale in questione è stato elaborato nell'ambito del presente accordo.

#### **Articolo 6 - Accesso ai locali**

La Fondazione Bruno Kessler consentirà l'accesso ai propri locali al personale e agli studenti dell'ENAIP Trentino operanti nel quadro della presente convenzione. Sarà altresì permesso al personale di FBK, ai fini dello svolgimento delle attività oggetto della presente convenzione, l'accesso ai locali dell'ENAIP Trentino. In ambedue i casi valgono norme e regolamenti della Parte ospitante.

#### **Articolo 7 - Responsabilità**

Ai sensi del precedente articolo 2 comma 3, con la stipula del presente accordo, l'ENAIP Trentino dichiara espressamente di mantenere la Fondazione Bruno Kessler integralmente mallevata ed indenne da ogni responsabilità per danni, alle persone o alle cose, causati o subiti dai partecipanti agli eventi di cui all'art. 1 (compresi gli accompagnatori), nonché da ogni perdita, danno diretto od indiretto, costo o spesa di qualsivoglia natura che la Fondazione Bruno Kessler possa subire a causa di una qualsiasi attività svolta dagli studenti o dai loro accompagnatori nelle sedi della fondazione stessa.

#### **Articolo 8 - Modifiche**

Qualsiasi modifica al presente accordo dovrà essere concordata per iscritto tra le Parti ed entrerà in vigore tra le medesime solo dopo la relativa congiunta sottoscrizione da parte dei rispettivi rappresentanti autorizzati.

#### **Articolo 9 - Spese contrattuali**

Il presente accordo è soggetto a bollo e registrazione solo in caso d'uso, con oneri a carico della parte richiedente. Il presente contratto è soggetto a imposta di bollo, secondo quanto previsto dal D.P.R. 642/72.



**Articolo 10 - Foro competente**

Per tutto quanto non previsto nel presente contratto, si applicano le disposizioni di legge.

Per qualsiasi controversia, non risolvibile in via amichevole, è stabilita la competenza esclusiva del Foro di Trento, con esclusione di qualsiasi altro Foro.

Trento, 5 marzo 2010

**Fondazione Bruno Kessler**

Il Presidente

- prof. Andrea Zanotti



---

**ENAIP Trentino**

Il Presidente

- dott. Gianluigi Bozza -



---